



Procedura valutativa per la copertura di n. 1 posto di Professore associato (II fascia) ai sensi dell'art. 24, comma 6 della Legge 240/2010 presso il Dipartimento di Lingue e letterature straniere dell'Università di Verona - Settore Concorsuale 10/L1 Lingue, letterature e culture inglese e anglo-americana - Settore Scientifico Disciplinare L-LIN/10 Letteratura inglese – Piano straordinario, bandito con D.R. n. 10747/2020 del 27/11/2020 e pubblicato all'Albo Ufficiale di Ateneo il 3/12/2020

## RELAZIONE RIASSUNTIVA

Alle ore 12.35 del giorno 14 gennaio 2021, in via telematica si è riunita la Commissione giudicatrice, nominata con decreto rettorale n. 10747/2020 del 27/11/2020, per la procedura valutativa di n. 1 posto di Professore associato così composta:

- Prof.ssa Silvia Bigliuzzi	Università di Verona	Presidente
- Prof. Flavio Gregori	Università Ca' Foscari Venezia	Componente
- Prof.ssa Rossana Maria Sebellin	Università di Roma Tor Vergata	Segretario

per procedere alla stesura della relazione riassuntiva.

La Commissione, sempre presente al completo, si è riunita nei giorni 5 gennaio 2021 e il 14 gennaio 2021 in via telematica.

Nella **prima riunione** (verbale n. 1) la Commissione ha constatato che non è stata presentata istanza di ricusazione dei commissari, ha preso visione del bando di indizione della procedura valutativa e del Regolamento per la disciplina delle chiamate dei professori universitari, hanno dichiarato che non esistono rapporti di parentela o affinità fino al IV grado incluso tra loro stessi e che non sussistono le cause di astensione di cui all'art. 51 del Codice di procedura civile.

La Commissione ha provveduto quindi ad indicare i criteri di valutazione.

Nella **seconda riunione** (verbale 2) la Commissione ha preso atto che risultava 1 candidato partecipante alla procedura e ha dichiarato che non esistono rapporti di parentela o affinità fino al IV grado incluso con il candidato e che non sussistono le cause di astensione di cui all'art. 51 del Codice di procedura civile.

La Commissione appurato che non è pervenuta la rinuncia del candidato, ha proceduto all'esame e alla valutazione dell'attività didattica, del curriculum e delle pubblicazioni scientifiche prodotte dal candidato, e ha formulato i relativi dettagliati giudizi dandone congrua e specifica motivazione di cui all'allegato 2 del verbale n. 2.

La Commissione giudicatrice, infine, sulla base di tali giudizi, ha valutato positivamente la candidata:  
Dott.ssa CALVI Lisanna

La seduta è tolta alle ore 12.45.



La presente relazione viene letta, approvata e sottoscritta.

La Commissione:

Prof.ssa Silvia Bigliuzzi

Prof. Flavio Gregori

Prof.ssa Rossana Maria Sebellin

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "M. Sebellin", written over the first horizontal line.



**Procedura valutativa per la copertura di n. 1 posto di Professore associato (II fascia) ai sensi dell'art. 24, comma 6 della Legge 240/2010 presso il Dipartimento di Lingue e letterature straniere dell'Università di Verona - Settore Concorsuale 10/L1 Lingue, letterature e culture inglese e anglo-americana - Settore Scientifico Disciplinare L-LIN/10 Letteratura inglese – Piano straordinario, bandito con D.R. n. 10747/2020 del 27/11/2020 e pubblicato all'Albo Ufficiale di Ateneo il 3/12/2020**

**Verbale n. 1**  
(*Criteri di valutazione*)

Alle ore 10.00 del giorno 5 gennaio 2021 in via telematica si è riunita la Commissione giudicatrice, nominata con decreto rettorale n. **10747/2020 del 27/11/2020**, per la procedura valutativa di n. 1 posto di Professore associato così composta:

- Prof.ssa Silvia Bigliuzzi                      Università di Verona
- Prof. Flavio Gregori                            Università di Venezia Ca' Foscari Venezia
- Prof.ssa Rossana Maria Sebellin          Università di Roma Tor Vergata

La Commissione procede alla nomina del Presidente nella persona della Prof.ssa Silvia Bigliuzzi, e del Segretario nella persona della Prof.ssa Rossana Maria Sebellin, che provvederà alla verbalizzazione delle sedute e alla stesura della relazione riassuntiva.

I commissari dichiarano, con la sottoscrizione del presente verbale, che non esistono rapporti di parentela o affinità fino al IV grado incluso tra loro stessi e che non sussistono le cause di astensione di cui all'art. 51 del Codice di procedura civile.

Il Presidente ricorda preliminarmente che i riferimenti normativi in base ai quali si svolgerà la procedura andranno reperiti nell'art. 24, comma 6 della Legge 240/2010, nel Regolamento per la disciplina delle chiamate dei professori universitari e nel bando di indizione della presente procedura citato in epigrafe.

La Commissione prende atto che nessuna istanza di ricusazione dei commissari è pervenuta nei termini stabiliti nel regolamento di Ateneo.

Il termine per la conclusione dei lavori è fissato in **30 giorni** dalla data del decreto rettorale di nomina della Commissione.

La procedura prevede la valutazione delle seguenti attività:

- a) didattica, didattica integrativa e di servizio agli studenti;
- b) attività di ricerca e pubblicazioni scientifiche;

I candidati saranno valutati positivamente a condizione del raggiungimento del giudizio di "buono" per ogni ambito di attività sopra indicato.

La **valutazione dell'attività didattica, di didattica integrativa e di servizio agli studenti** sarà svolta sulla base dei seguenti criteri:

a) numero dei moduli/corsi tenuti e continuità della tenuta degli stessi. La Commissione valuterà esclusivamente moduli tenuti in ambito universitario nel SC 10/L1, ai quali attribuirà il seguente punteggio per CFU:

- 1 CFU = 0,1 punti per moduli nello SSD L-LIN/10;



- 1 CFU = 0,05 punti per moduli appartenenti allo SC 10/L1 diversi dallo SSD L-LIN/10;
- Aggiungerà inoltre 1 punto nel caso di continuità della attività didattica, a prescindere dallo SSD, purché compresa nel SC 10/L1.

Valore di soglia Buono = 1 (continuità) + media di 0,6 punti l'anno;

b) esiti della valutazione da parte degli studenti, con gli strumenti predisposti dall'ateneo, dei moduli/corsi tenuti;

c) partecipazione alle commissioni istituite per gli esami di profitto;

- 1 punto per ciascuna commissione per a.a. nello SSD L-LIN/10;
- 0,5 punto per ciascuna commissione per a.a. per esami compresi nello SC 10/L1 diversi dallo SSD L-LIN/10;
- Aggiungerà inoltre 1 punto nel caso di continuità della attività didattica.

Valore di soglia Buono = 1 (continuità) + media di 1 punti l'anno;

d) quantità e qualità dell'attività di tipo seminariale, di quella mirata alle esercitazioni e al tutoraggio degli studenti, ivi inclusa quella relativa alla predisposizione delle tesi di laurea, di laurea magistrale e delle tesi di dottorato;

e) congruenza con il settore concorsuale per il quale è bandita la procedura e con l'eventuale profilo indicato nel bando (= SSD). La diversa congruenza tra insegnamenti impartiti nel SSD di pertinenza e nei settori dello stesso SC diversi da L-LIN/10 si traduce nel diverso coefficiente assegnato ai singoli CFU alle voci a) e c) sopra.

La **valutazione dell'attività di ricerca scientifica** sarà svolta sulla base dei seguenti criteri:

a) organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, su base competitiva, ovvero partecipazione agli stessi;

- organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca (non è compresa l'organizzazione di convegni): 2 punti

- partecipazione a gruppi di ricerca: 1 punto

b) partecipazione in qualità di relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali; alla partecipazione come relatore si equipara quella in qualità di panel convener e/o seminar leader. Sarà attribuito 1 punto per ciascuna attività.

c) conseguimento di premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca; sarà attribuito 1 punto per ciascun premio o riconoscimento.

d) congruenza con il settore concorsuale per il quale è bandita la procedura e con l'eventuale profilo indicato nel bando (= SSD). La Commissione indicherà il rapporto tra il numero di attività per lo SSD L-LIN/10 e per gli altri settori compresi nel SC 10/L1 e il loro numero complessivo.

La **valutazione delle pubblicazioni scientifiche** sarà svolta sulla base della consistenza complessiva della produzione scientifica del candidato, l'intensità e la continuità temporale della stessa, fatti



salvi i periodi, adeguatamente documentati, di allontanamento non volontario dall'attività di ricerca, con particolare riferimento alle funzioni genitoriali, nonché degli ulteriori seguenti criteri:

- a) originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza di ciascuna pubblicazione;
- b) congruenza di ciascuna pubblicazione con il settore concorsuale per il quale è bandita la procedura e con l'eventuale profilo indicato nel bando (= SSD);
- c) rilevanza scientifica della collocazione editoriale di ciascuna pubblicazione e sua diffusione all'interno della comunità scientifica;
- d) determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del candidato nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione. La Commissione precisa che pubblicazioni in collaborazione con altri autori saranno valutate per la porzione di cui risulterà inequivocabile l'apporto individuale; in caso contrario, il punteggio sarà suddiviso in base al numero dei co-autori.

In base ai criteri sopra esposti, la Commissione stabilisce di assegnare fino a un massimo di cento (100) punti complessivi, ossia un massimo di 10 punti per pubblicazione, corrispondenti alla seguente valutazione:

#### **SINGOLA PUBBLICAZIONE:**

- sufficiente = 2-3
- discreto = 4-5
- buono = 6-7
- ottimo = 8-9
- eccellente = 10

#### **PUNTEGGIO COMPLESSIVO:**

- sufficiente = 20-39
- discreto = 40-59
- buono = 60-79
- ottimo = 80-90
- eccellente = 91-100

I punti saranno distribuiti come segue:

- a) originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza di ciascuna pubblicazione (si precisa che la valutazione si azzera nel caso di articoli che ricompaiono come capitoli di una monografia o in versione tradotta): **max 5 punti**
- b) congruenza:
  - max 2 punti** se SSD L-LIN/10;
  - max 1 punto** se SC 10/L1 ma non SSD L-LIN/10;
- c) rilevanza scientifica della collocazione editoriale di ciascuna pubblicazione e sua diffusione all'interno della comunità scientifica: **max 3 punti**, così distribuiti:
  - rivista scientifica nazionale non fascia A: **max 2 punti**
  - rivista scientifica nazionale fascia A: **3 punti**
  - rivista internazionale (per diffusione e rilevanza): **max 3 punti**
  - casa editrice di rilievo nazionale: **max 2 punti**
  - casa editrice di rilievo internazionale: **max 3 punti**

Saranno inoltre indicate la consistenza complessiva della produzione scientifica del ricercatore, l'intensità e la continuità temporale della stessa, fatti salvi i periodi, adeguatamente documentati, di allontanamento non volontario dall'attività di ricerca, con particolare riferimento alle funzioni genitoriali.

In particolare si indicherà quanto segue:

- 1) consistenza: numero complessivo delle pubblicazioni;



- 2) intensità: rapporto tra il numero di pubblicazioni complessivo e il numero degli anni intercorsi dalla prima pubblicazione all'ultima, fatti salvi i periodi di allontanamento non volontario, come sopra precisato;
- 3) continuità temporale: saranno considerati gli ultimi cinque anni, fatti salvi i periodi di allontanamento non volontario, come sopra precisato.

La commissione formulerà un giudizio dettagliato per ogni candidato dandone congrua e specifica motivazione sulla base dei criteri sopra citati e redigerà l'elenco dei candidati valutati positivamente, ovvero dei candidati che hanno ottenuto un giudizio "buono" in ogni ambito di attività.

*La seduta è tolta alle ore 11.30.*

*Il presente verbale viene letto, approvato e sottoscritto.*

La Commissione:

Prof.ssa Silvia Bigliuzzi

Prof. Flavio Gregori

Prof.ssa Rossana Sebellin

  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Procedura valutativa per la copertura di n. 1 posto di Professore associato (II fascia) ai sensi dell'art. 24, comma 6 della Legge 240/2010 presso il Dipartimento di Lingue e letterature straniere dell'Università di Verona - Settore Concorsuale 10/L1 Lingue, letterature e culture inglese e anglo-americana - Settore Scientifico Disciplinare L-LIN/10 Letteratura inglese – Piano straordinario, bandito con D.R. n. 10747/2020 del 27/11/2020 e pubblicato all'Albo Ufficiale di Ateneo il 3/12/2020

#### DICHIARAZIONE DI CONCORDANZA

Il sottoscritto Prof. Flavio Gregori, componente della commissione di valutazione della procedura valutativa per 1 posto di Professore associato (II fascia) ai sensi dell'art. 24, comma 6, della Legge 240/2010 per il settore concorsuale 10/L1 Lingue, letterature e culture inglese e anglo-americana, settore scientifico disciplinare L-LIN/10 Letteratura inglese per il Dipartimento di Lingue e letterature straniere dichiara di aver partecipato, per via telematica, alla seduta della commissione del 5/01/2021.

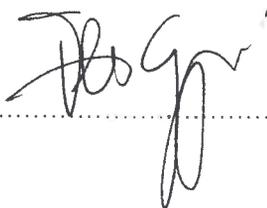
Dichiara altresì di concordare, approvare e sottoscrivere il contenuto del verbale n. 1 redatto in tale data.

Si allega fotocopia del proprio documento di identità.

Luogo, data

Venezia, 5/01/2021

Firma



A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Flavio Gregori', is written over a horizontal dotted line. The signature is stylized and cursive.

**Procedura valutativa per la copertura di n. 1 posto di Professore associato (II fascia) ai sensi dell'art. 24, comma 6 della Legge 240/2010 presso il Dipartimento di Lingue e letterature straniere dell'Università di Verona - Settore Concorsuale 10/L1 Lingue, letterature e culture inglese e anglo-americana - Settore Scientifico Disciplinare L-LIN/10 Letteratura inglese – Piano straordinario, bandito con D.R. n. 10747/2020 del 27/11/2020 e pubblicato all'Albo Ufficiale di Ateneo il 3/12/2020**

DICHIARAZIONE DI CONCORDANZA

Il/la sottoscritto/a Prof./ssa Rossana Sebellin componente della commissione di valutazione della procedura valutativa per 1 posto di Professore associato (II fascia) ai sensi dell'art. 24, comma 6, della Legge 240/2010 per il settore concorsuale 10/L1 Lingue, letterature e culture inglese e anglo-americana, settore scientifico disciplinare L-LIN/10 Letteratura inglese per il Dipartimento di Lingue e letterature straniere dichiara di aver partecipato, per via telematica, alla seduta della commissione del 5/01/2021.

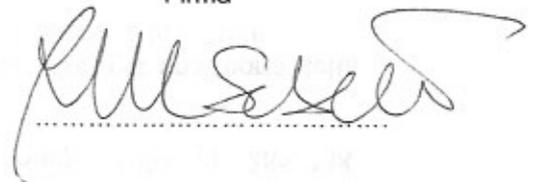
Dichiara altresì di concordare, approvare e sottoscrivere il contenuto del verbale n. 1 redatto in tale data.

Si allega fotocopia del proprio documento di identità.

Luogo, data

Roma, 5/01/2021

Firma





**ALLEGATO 1 AL VERBALE 2**  
**(Elenco dei candidati)**

N.	COGNOME	NOME
1	CALVI	LISANNA



**ALLEGATO N. 2 AL VERBALE 2**  
(valutazione dei candidati)

Candidata Dott.ssa CALVI Lisanna

**Valutazione dell'attività didattica, della didattica integrativa e di servizio agli studenti**

CRITERI  
DESCRIZIONE E VALUTAZIONE

**a) numero dei moduli/corsi tenuti e continuità della tenuta degli stessi.**

Anno accademico	n. moduli	n. CFU	SSD L-LIN/10	SC 10/L1	CONTINUITÀ	PUNTI	Tot.
2019-2020	2	15	X			1,5	1,5
2018-2019	Congedo maternità e parentale						
2017-2018	3	21	X			2,1	2,1
2016-2017	1	9		X		0,45	0,45
2015-2016	1	3		X		0,15	0,15
2014-2015	1	3		X		0,15	0,15
2013-2014	1	6	X			0,6	0,6
2012-2013	1	6	X			0,6	0,6
2011-2012	2	10	X			1	1
2010-2011	1	9	X			0,9	0,9
Tot.	13	82	6	3	X	7,45	7,45
					1		0,745
				Tot.			<b>1,745</b>

La candidata, in servizio presso l'Università di Verona come ricercatrice dal 1 ottobre 2006, indica di avere assolto a un imprecisato impegno didattico negli anni accademici compresi tra il 2006-2007 e il 2012-2013 ("dall'a.a. 2006-07 all'a.a. 2012-13: titolare di insegnamenti di Letteratura Inglese (L-LIN/10) nel corso di laurea triennale di Lingue e Culture per il Turismo e il Commercio Internazionale, attivato presso il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università di Verona").

Dall' a.a.2017-2018 la candidata dichiara altresì di essere stata:

- "titolare di insegnamenti di English Literature and Culture (L-LIN/10) nel corso di laurea triennale di Lingue e Culture per il Turismo e il commercio internazionale"
- "titolare di un insegnamento di Letteratura inglese (L-LIN/10) e docente garante nel corso di laurea in Scienze della Comunicazione"

La candidata dichiara, inoltre, di avere tenuto un modulo di Storia del teatro inglese 4 CFU nell'a.a. 2011-2012 nell'ambito del corso di perfezionamento in Traduzione letteraria per l'editoria e il teatro, presso l'Università di Verona.

La commissione prende atto.

Al fine di svolgere la valutazione analitica richiesta, la Commissione si basa sui report delle valutazioni studentesche (e sui dati pubblici relativi al numero dei CFU per modulo) e ricava i seguenti dettagli:

- 2 nel 2019-2020 – Report 8 (15 CFU)
- 3 nel 2017-2018 – Report 6 (identico al Report 7) (21 CFU)
- 1 nel 2016-2017 (Part 1 e Part 2) – Report 2 (9 CFU)
- 1 nel 2012-2013 – Report 3 (6 CFU)
- 1 nel 2011-2012 – Report 4 (6 CFU)
- 1 nel 2010-2011 – Report 5 (9 CFU)

Per quanto sopra esposto, i dati riportati nella tabella non possono comprendere le annualità che rimangono imprecisate fino al 2010-2011.



Dalla valutazione analitica relativa al computo dei CFU per gli anni 2010-2011 – 2019-2020, la candidata supera la soglia per il raggiungimento del valore "buono" (valore soglia: 1,6).

**b) esiti della valutazione da parte degli studenti, con gli strumenti predisposti dall'ateneo, dei moduli/corsi tenuti.**

Gli esiti del rilevamento degli studenti possono essere considerati nella media.

**c) partecipazione alle commissioni istituite per gli esami di profitto.**

Commissioni d'esame	SSD LLIN/10	SC 10/L1	CONTINUITÀ	PUNTI	Tot.
2019-2020:	2	-		2	2
2018-2019:	Congedo maternità e parentale				
2017-2018:	3	-		3	3
2016-2017:		1		0,5	0,5
2015-2016:		1		0,5	0,5
2014-2015:		1		0,5	0,5
2013-2014:	1			1	1
2012-2013:	1	-		1	1
2011-2012:	2	-		2	2
2010-2011:	1	-		1	1
Tot.			X	11,5	11,5
		Tot.	1	11,5	12,5

La candidata non fornisce dettagli relativi alla partecipazione alle commissioni per gli esami di profitto e perciò la Commissione procede in base ai dati disponibili (cfr. punto a. sopra).

Dalla valutazione analitica svolta in base ai dati disponibili, per gli anni 2010-2011 – 2019-2020, la candidata supera la soglia per il raggiungimento del valore "buono" (valore soglia: 1 per continuità + media di 1 punto l'anno).

**d) quantità e qualità dell'attività di tipo seminariale, di quella mirata alle esercitazioni e al tutoraggio degli studenti, ivi inclusa quella relativa alla predisposizione delle tesi di laurea, di laurea magistrale e delle tesi di dottorato.**

La Candidata dichiara le seguenti attività:

dall'a.a. 2006-2007: relatrice di oltre ottanta elaborati finale di laurea triennale e di due tesi di laurea magistrale (2013 e 2019)

a.a. 2015-2018: tutor di una tesi di dottorato (XXXI ciclo, Dottorato in Studi Filologici, Letterari e Linguistici).

Svolgimento di cicli di lezioni nei Corsi di Dottorato e di Perfezionamento:

- 2008-2009: Corso di Dottorato in Anglofonia, Università di Verona: tre lezioni dal titolo "The Return of the King / History as Tragic Drama: Restoration and After";
- 2011-2012: Corso di Dottorato in Anglofonia, Università di Verona: tre lezioni dal titolo "Spiritual autobiography and the novel. From John Bunyan to Edmund Gosse";
- 2013-2014: Corso di Dottorato in Studi filologici, linguistici e letterari, Università di Verona: laboratorio di "Academic Writing" (8 CFU).

-----

Tenuto conto delle autocertificazioni della candidata e dei dati disponibili, la Commissione esprime un giudizio complessivamente positivo.

**La valutazione sull'attività didattica, didattica integrativa e di servizio agli studenti è: buono**



**Valutazione dell'attività di ricerca scientifica**

CRITERI  
DESCRIZIONE E VALUTAZIONE

**a) organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, su base competitiva, ovvero partecipazione agli stessi.**

- La candidata non dichiara alcuna attività di organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca (non è compresa l'organizzazione di convegni; cfr. verbale 1);
- La candidata non dichiara la partecipazione a gruppi di ricerca formati su base competitiva.

La commissione prende atto della partecipazione della candidata al gruppo di ricerca Skenè (di cui non fornisce dettagli rispetto alle attività svolte) dal 2014 al 2018.

**b) partecipazione in qualità di relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali.**

	(1) RELAZIONI A CONVEGNI	SSD L- LIN/10	SC 10/L1	PUNTI	Tot.
1	"Tragedy and the Royal Nest: The Representation of Kingship on the Restoration Stage" (2006, <b>Convegno internazionale: Icons and Iconoclasts: The Long Seventeenth Century, 1603 to 1714</b> , Aberdeen)	x		1	1
2	"Imago Regis: James II's Eikon Basilike" (2006, <b>Convegno internazionale: Scrivere la vita/Life Writing: Biography and Auto/Biography in English</b> , Verona)	x		1	1
3	"Literature as Temptation in Edmund Gosse's Father and Son" (2008, <b>Convegno internazionale: The Novel and its Borders</b> , Aberdeen)	x		1	1
4	"Jane Barker's Exilius as Jacobite Fiction in Exile" (2009, XXIV <b>Convegno AIA: Challenges for the 21st Century: Dilemmas, Ambiguities, Directions</b> , Roma)	x		1	1
5	"(Un)Glorious Revolution: Pamphlet Tragicomedy in the 1688's Aftermath" (2009, <b>Convegno internazionale: Rehearsals of the Modern: Experience and Experiment in Restoration Drama</b> , Verona)	x		1	1
6	"'Slud, he does look too fat to be a Spaniard'. La Spagna nell'Inghilterra del XVI secolo: dal picaresco alla satira" (2010, <b>Convegno internazionale: L'età di Carlo V. La Spagna e l'Europa – Settimana della poesia spagnola</b> , Verona)	x		1	1
7	"'Once a year before thy Statue fall': The Sublimation of the Republican Ethos in Nathaniel Lee's Lucius Junius Brutus" (2010, <b>Convegno internazionale: Republic and Restoration: Legacies and Departures</b> , Hull)	x		1	1
8	"From Statecraft to Stagecraft: The Tempest in the Italian Arcadia" (2010, <b>ESSE-10 Conference – S.15. Shakespeare's Italian Context: Influences, Appropriations, Intertextualities</b> , Torino)	x		1	1
9	"The 'Gracious Dealings' of Healing: Madness and Regeneration in Mrs Hannah Allen's A Narrative (1683)" (2011, XXV <b>Convegno AIA – Regenerating Community, Territory, Voices. Memory and Vision</b> , L'Aquila)	x		1	1
10	"'Suppos'd to be raised by Magick': performing <i>The Tempest</i> on the Restoration Stage" (2011, <b>Convegno internazionale: The Tempest at 400. Performing (pre)texts</b> , Verona)	x		1	1
11	"'Is't Lunacy to call a Spade a Spade?'. James Carkesse and the Forgotten Language of Madness" (2012, <b>Convegno internazionale:</b>	x		1	1



	<i>Literature, science and medicine in the medieval and early modern English periods, Losanna)</i>				
12	“‘What the Meaning of that was I could not tell’. The managing of ‘mad diversity’ in The Life of the Reverend Mr George Trosse (1714)” (2012, <b>Convegno: Managing Diversities in English Literature, Pisa)</b>	x		1	1
13	“Shakespeare in 19th-century Italy: Ernesto Rossi’s <i>Romeo and Juliet</i> ” (2013, <b>Giornata di studi internazionale: Shakespeare et l’Italie, Digione)</b>	x		1	1
14	“Courtship, marriage, and Juliet’s consent: Q1 vs Q2” (2013, <b>Convegno internazionale: Romeo and Juliet Verona Events, Verona)</b>	x		1	1
15	“Imago Regis: King James II’s esprit de tolérance?” (2013, <b>Convegno internazionale: Les Jacobites et l’Europe, Parigi)</b>	x		1	1
16	“Secret Marriages and Parental Consent: The Case of Romeo and Juliet” (2013, <b>Convegno internazionale: Voices of Power/Power of Voices, Verona.)</b>	x		1	1
17	“Astounding, truthful, inimitable. Ernesto Rossi ‘rewrites’ <i>Romeo and Juliet</i> ” (2014, <b>Convegno internazionale: Shakespeare’s Romeo and Juliet in European Culture, Murcia)</b>	x		1	1
19	“Brutus the ‘Jacobin’? Ernesto Rossi Reads <i>Julius Caesar</i> (1888)” (2015, <b>Convegno internazionale: ESRA 2015 Shakespeare’s Europe / Europe’s Shakespeare, Worcester)</b>	x		1	1
19	“Veering Towards Comedy: Benjamin Victor’s Adaptation of <i>The Two Gentlemen of Verona</i> (1762)” (2016, <b>Convegno internazionale: All things changed to the contrary’: Comic-Tragic Contiguities in the Verona Plays, Verona)</b>	x		1	1
20	“Foul Facts. Love and Marriage in <i>Romeo and Juliet</i> ’s Q1 and Q2” (2016, <b>Convegno internazionale: World Shakespeare Congress 2016 Creating and Re-creating Shakespeare, Stratford-upon-Avon e Londra)</b>	x		1	1
21	“‘Copied from the age’. The Use of Rape in Lewis Theobald’s <i>Double Falsehood</i> ” (2016, <b>Convegno internazionale: Cervantes &amp; Shakespeare: 400 anos no diálogo das Artes, Lisboa)</b>	x		1	1
22	“‘The noblest Roman of them all’. Ernesto Rossi’s <i>Julius Caesar</i> (1888)” (2016, <b>Convegno internazionale: Shakespeare and the Memory of Rome, Roma)</b>	x		1	1
23	“‘I was not born to fight’: A Shakespearean Reading of Alessandro Manzoni’s <i>The Count of Carmagnola</i> (1816–1820)” (2019, <b>Convegno internazionale: ESRA 2019 Shakespeare and European Geographies: Centralities and Elsewhere, Roma)</b>	x		1	1
24	“‘So good, so perfect and so fair’. La figura di Maria Stuarda nell’Inghilterra della Restaurazione” (2019, <b>Giornata di studi: ‘In my end is my beginning’: Maria Stuarda, regina di Scozia tra storia e mito, Verona)</b>	x		1	1
25	“A Piece of ‘Art Magick’. George Granville’s <i>The Jew of Venice</i> (1701)” (2020, <b>Convegno internazionale: English Theatre Culture 1660–1737 Online Symposium: Forms, Genres and Conventions, Brno)</b>	x		1	1
	Tot.	25		25	25
	<b>(2) PANEL CONVENOR E/O SEMINAR LEADER</b>				
		0		0	0
	<b>(1) + (2)</b>	25		25	25

**c) conseguimento di premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca.**

La candidata non dichiara di avere conseguito premi e riconoscimenti nazionali e internazionali.



d) congruenza con il settore concorsuale per il quale è bandita la procedura e con l'eventuale profilo indicato nel bando (=SSD).

n. SSD L-LIN/10	n. SC 10/L1	SSD/SC non valutabile	n. complessivo	Congruenza SSD	Congruenza SC
25	25	0	25	100%	100%

La candidata dichiara:

25 interventi a convegno, tutti congruenti con lo SSD L-LIN/10, Letteratura inglese.

### Valutazione delle pubblicazioni scientifiche

#### CRITERI DESCRIZIONE E VALUTAZIONE

a) originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza di ciascuna pubblicazione					
b) congruenza					
c) rilevanza scientifica della collocazione editoriale di ciascuna pubblicazione e sua diffusione all'interno della comunità scientifica					
TITOLO	Tipologia	a 1-5	b 1-2	c 1-3	Tot.
1. La corona e la croce. Gli scritti dell'esilio di Giacomo II Stuart (1688-1701) (2009)	monografia	3	2	1	6
2. Memoria, malinconia e autobiografia dello spirito: Dionys Fitzherbert e Hanna Allen (2012)	Edizione commentata, con traduzione	2	2	1	5
3. From Statecraft to Stagecraft: <i>The Tempest</i> in the Italian Arcadia (2012)	Articolo in rivista	3	2	3	8
4. "Suppos'd to be raised by Magick': performing <i>The Tempest</i> on the Restoration Stage" (2014)	Capitolo di libro	3	2	3	8
5. "Is it but the Making of My Fancy?' The Absent Prodigy and the Republican Ethos in Nathaniel Lee's <i>Lucius Junius Brutus</i> " (2014)	Articolo in rivista	2	2	3	7
6. "Shakespeare in Nineteenth-Century Italy: Ernesto Rossi's <i>Romeo and Juliet</i> " (2014)	Articolo in rivista	1	2	3	6
7. "Tying the knot in 'fair Verona'. The Private and Public Spaces of Marriage in <i>Romeo and Juliet</i> " (2016)	Capitolo di libro	3	2	3	8
8. " <i>Giulietta e Romeo</i> : from early nineteenth-century Italian adaptations to Ernesto Rossi's Shakespearean début (1869)" (2017)	Capitolo di libro	2	2	3	7
9. "The Name of King will light upon a Tarquin': Republicanism, Exclusion, and the Name of King in Nathaniel Lee's <i>Lucius Junius Brutus</i> " (2018)	Capitolo di libro	2	2	3	7
10. "Of Flowers and Weeds. Veering Towards Comedy in Benjamin Victor's Adaptation of <i>The Two Gentlemen of Verona</i> (1762)" (2020)	Articolo in rivista	1	2	3	6
Tot.					<b>68</b>

Valutazione: Buono (valore soglia: 60-79)

Media:

a) 2,2

b) 2

c) 2,6



		n. anni intercorsi fra prima e ultima pubblicazione	Periodi di allontanamento non volontario
1) <b>Consistenza</b>	42	2000-2020 = (-11 mesi e 23 giorni per periodi di allontanamento volontario) 20 anni + 7 giorni	Congedi per maternità e parentali: 23 aprile 2018 – 31 marzo 2019
2) <b>Intensità</b>	2,2		
3) <b>Continuità</b>	Si*		

\* Le pubblicazioni risultano complessivamente distribuite nell'arco degli anni in modo continuativo, salvo che per gli anni 2015 e 2019 nei quali la produzione è stata pari a zero (ultimi 5 anni, 2019-2020, comprensivi di 1 anno di allontanamento volontario: aprile 2018 - marzo 2019). Tra le pubblicazioni, la candidata elenca: monografie, edizioni commentate, articoli su rivista e saggi in volume (comprese voci di enciclopedia), curatele, traduzioni:

2020: 1  
2019: 0  
2018: 4  
2017: 2  
2016: 3  
2015: 0

Di seguito si riportano i dati relativi precedenti agli ultimi 5 anni, come indicati nel Curriculum vitae dalla candidata:

2014: 5  
2013: 3  
2012: 6  
2011: 3  
2010: 4  
2009: 1  
2008: 2  
2007: 3  
2006: 0  
2005: 1  
2004: 1  
2003: 0  
2002: 1  
2001: 0  
2000: 1

**La valutazione sull'attività di ricerca scientifica e sulle pubblicazioni scientifiche del candidato è: buono**

TABELLA DI SINTESI CANDIDATA: CALVI LISANNA	
DESCRIZIONE DEI CRITERI	VALUTAZIONE
<b>ATTIVITÀ DIDATTICA, DIDATTICA INTEGRATIVA E DI SERVIZIO AGLI STUDENTI</b>	
<b>a) numero dei moduli/corsi tenuti e continuità della tenuta degli stessi.</b>	La candidata non fornisce dettagli relativi al numero dei CFU né dei moduli/corsi per l'intero arco di anni in esame. Dichiara la continuità dell'impegno didattico e la titolarità di moduli/corsi, confermate dalle schede relative alla valutazione da parte degli studenti. Dall'analisi dei dati disponibili, la valutazione è positiva.



b) esiti della valutazione da parte degli studenti, con gli strumenti predisposti dall'ateneo, dei moduli/corsi tenuti.	Nella media.
c) partecipazione alle commissioni istituite per gli esami di profitto.	La candidata non fornisce dettagli relativi alla partecipazione alle commissioni per gli esami di profitto. La Commissione rinvia al punto (a) sopra ed esprime comunque una valutazione positiva in base ai dati disponibili.
d) quantità e qualità dell'attività di tipo seminariale, di quella mirata alle esercitazioni e al tutoraggio degli studenti, ivi inclusa quella relativa alla predisposizione delle tesi di laurea, di laurea magistrale e delle tesi di dottorato.	Positivo.
<b>ATTIVITÀ DI RICERCA SCIENTIFICA E SULLE PUBBLICAZIONI SCIENTIFICHE</b>	
a) organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, su base competitiva, ovvero partecipazione agli stessi.	—
b) partecipazione in qualità di relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali.	25
c) conseguimento di premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca.	—
d) congruenza con il settore concorsuale per il quale è bandita la procedura e con l'eventuale profilo indicato nel bando (=SSD).	100% (SSD)
<b>PUBBLICAZIONI</b>	
a) originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza di ciascuna pubblicazione: 1-5	Valore soglia 'buono': 60-79 Voto complessivo: 68
b) congruenza: 1-2	
c) rilevanza scientifica della collocazione editoriale di ciascuna pubblicazione e sua diffusione all'interno della comunità scientifica: 1.3	
La produzione scientifica della candidata mostra un interesse prevalente per gli studi della Letteratura e cultura inglese della Restaurazione, oltre che per la ricezione delle opere shakespeariane, in Inghilterra e in Italia. Si basa su un'analisi di tipo storicistico, in parte documentale, specialmente nei lavori riguardanti la Restaurazione. Ha dedicato in particolare gli ultimi anni a una produzione saggistica, con articoli e capitoli di libro in pubblicazioni collettanee. La commissione auspica che si affianchino a questa apprezzabile produzione anche studi monografici, che testimonino una maturazione dell'impianto critico-metodologico (le monografie risalgono al primo decennio della attività della candidata). Nel complesso le collocazioni editoriali sono molto buone. La produzione risulta interamente congruente rispetto allo SSD.	
Consistenza (arco temporale: 2000-2020)	42
Intensità	2,2
Continuità (negli ultimi 5 anni)	Sì

La valutazione sull'attività didattica, didattica integrativa e di servizio agli studenti è: **buono**.

La valutazione sull'attività di ricerca scientifica e sulle pubblicazioni scientifiche del candidato è: **buono**.

La valutazione complessiva di sintesi è **positiva**.

**Procedura valutativa per la copertura di n. 1 posto di Professore associato (II fascia) ai sensi dell'art. 24, comma 6 della Legge 240/2010 presso il Dipartimento di Lingue e letterature straniere dell'Università di Verona - Settore Concorsuale 10/L1 Lingue, letterature e culture inglese e anglo-americana - Settore Scientifico Disciplinare L-LIN/10 Letteratura inglese – Piano straordinario, bandito con D.R. n. 10747/2020 del 27/11/2020 e pubblicato all'Albo Ufficiale di Ateneo il 3/12/2020**

#### DICHIARAZIONE DI CONCORDANZA

Il sottoscritto Prof. FLAVIO GREGORI, componente della commissione di valutazione della procedura valutativa per 1 posto di Professore associato (II fascia) ai sensi dell'art. 24, comma 6, della Legge 240/2010 per il settore concorsuale 10/L1 Lingue, letterature e culture inglese e anglo-americana, settore scientifico disciplinare L-LIN/10 Letteratura inglese per il Dipartimento di Lingue e letterature straniere dichiara di aver partecipato, per via telematica, alla seduta della commissione del 14/01/2021.

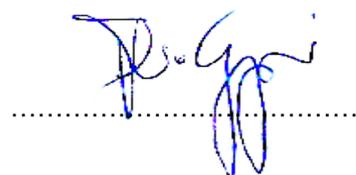
Dichiara altresì di concordare, approvare e sottoscrivere il contenuto del verbale n. 2 e della relazione riassuntiva redatti in tale data.

Si allega fotocopia del proprio documento di identità.

Luogo, data

Venezia, 14/01/2021

Firma

A handwritten signature in blue ink is written over a horizontal dotted line. The signature is stylized and appears to be 'F. Gregori'.

**Procedura valutativa per la copertura di n. 1 posto di Professore associato (II fascia) ai sensi dell'art. 24, comma 6 della Legge 240/2010 presso il Dipartimento di Lingue e letterature straniere dell'Università di Verona - Settore Concorsuale 10/L1 Lingue, letterature e culture inglese e anglo-americana - Settore Scientifico Disciplinare L-LIN/10 Letteratura inglese – Piano straordinario, bandito con D.R. n. 10747/2020 del 27/11/2020 e pubblicato all'Albo Ufficiale di Ateneo il 3/12/2020**

#### DICHIARAZIONE DI CONCORDANZA

La sottoscritta Prof.ssa Rossana Maria Sebellin componente della commissione di valutazione della procedura valutativa per 1 posto di Professore associato (II fascia) ai sensi dell'art. 24, comma 6, della Legge 240/2010 per il settore concorsuale 10/L1 Lingue, letterature e culture inglese e anglo-americana, settore scientifico disciplinare L-LIN/10 Letteratura inglese per il Dipartimento di Lingue e letterature straniere dichiara di aver partecipato, per via telematica, alla seduta della commissione del 14/01/2021.

Dichiara altresì di concordare, approvare e sottoscrivere il contenuto del verbale n. 2 e della relazione riassuntiva redatti in tale data.

Si allega fotocopia del proprio documento di identità.

Luogo, data

Roma, 14/01/2021

Firma



.....